



1000203660721

ikt. szám: FPH059 /1184 - 6 /2023

=13/2023/KFG

G1/2564-2/2023 JÚL 19.

G1/2564-3/2023 AUG 7.

TERVEZÉSI MEGÁLLAPODÁS**2022. évi zöldinfrastruktúra fejlesztési célokhoz kapcsolódóan szabadtérépítészeti tervezési feladatok elvégzése****AZ 1. SZ. MÓDOSÍTÁSSAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN***(a módosítások vastag dőlt betűvel, a törölt részek áthúzott félkövér dőlt betűvel jelezve)***AMELY LÉTREJÖTT****BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA****ÉS A****BKM BUDAPESTI KÖZMŰVEK NONPROFIT
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG****KÖZÖTT**

TERVEZÉSI MEGÁLLAPODÁS
AZ 1. SZ. MÓDOSÍTÁSSAL EGYSÉGES SZERKEZETBEN

(a módosítások vastag dőlt betűvel, a törölt részek áthúzott félkövér dőlt betűvel jelezve)

(a továbbiakban: „**Megállapodás**”), amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (székhelye: 1052 Budapest, Városház utca 9-11., adószám: 15735636-2-41, bankszámla száma: 11784009-15490012, KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01, törzskönyvi azonosító szám: 735638, ÁHTI azonosító: 745192, képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester, a továbbiakban: „**Fővárosi Önkormányzat**” vagy „**Főváros**” vagy „**Megrendelő**”),

másrészről a

BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1116 Budapest, Kalotaszeg utca 31., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-042582, adószám: 10941362-2-44, statisztikai számjel: 10941362-3530-573-01, pénzforgalmi számlaszám: 10401093-49564956-57501033, képviseli: Zakar András főigazgató és Hidegné Fehér Krisztina gazdasági igazgató együttesen, a továbbiakban „**Tervező**”, vagy „**BKM**”)

(a továbbiakban együttesen, mint „**Felek**”, külön-külön mint „**Fél**”) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

PREAMBULUM

(A) A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban **Mötv.**) 23. § (4) bekezdésének 12. pontja alapján a **Megrendelő** kiemelt feladat- és hatásköre különösen, hogy a tulajdonában, fenntartásában, használatában lévő területeken kijelöli, fejleszti és fenntartja a fővárosi zöldfelületi rendszerbe tartozó zöldterületek és zöldfelületek védelméről, használatáról, fenntartásáról és fejlesztéséről szóló 10/2005. (III.8.) Főv. Kgy. rendeletben, illetve a kiemelt zöldterületekről szóló 14/1993. (IV.30.) Főv. Kgy. rendeletben meghatározottak szerint a Főváros városképe szempontjából védendő természeti környezetet, közcélú zöldterületet. **Megrendelő** jelen pontban foglalt közszolgáltatási feladatainak ellátásáról a **BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság**, mint közszolgáltató útján gondoskodik.

(B) A Fővárosi Önkormányzat a Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének 22/2012. (III. 14.) önkormányzati rendelete 4. melléklet 17. pontja alapján kizárólagos jogot biztosított a **BKM** jogelődje, a **FŐKERT Nonprofit Zrt.** részére az **Mötv.** 23. § (4) bekezdésének 12. pontja szerinti fővárosi önkormányzati feladatok részeként a Fővárosi Önkormányzat tulajdonában, vagyonkezelésében, használatában, fenntartásában lévő zöldterületek, zöldfelületek, valamint a fővárosi helyi jelentőségű védett természeti területek fenntartásával, üzemeltetésével, fejlesztésével kapcsolatos közszolgáltatási feladatok ellátása tekintetében.

(C) A **Tervező** a **BVH Budapesti Városüzemeltetési Holding Zrt.** (székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9–11.) tagvállalata, amely Budapest Főváros Önkormányzatának kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társaság. A **BKM** tevékenységeinek több mint 80 %-át a



Budapest Főváros Önkormányzata által rábízott feladatok teljesítése teszi ki. Budapest Főváros Önkormányzata a BKM részére a közszolgáltatás ellátására ellentételezést nem nyújt, a közszolgáltatás nyújtása során felmerült indokolt költségek fedezésére a Közszolgáltatási Tevékenység összes bevétele (pl. díjbevételek), valamint egyéb, állami forrás szolgál. A BKM felett Budapest Főváros Önkormányzata a saját szervezeti egységei felettihez hasonló kontrollt gyakorol, döntő befolyással rendelkezik a BKM stratégiai céljai meghatározásában és működésével kapcsolatos jelentős döntéseinek meghozatalában.

Felek rögzítik, hogy a BKM -ben közvetlen magántőke részesedés nincsen.

- (D) A Felek közötti együttműködés kizárólag a közérdekkel kapcsolatos megfontolások alapján, előny és haszonszerzési cél nélkül történik. A Megállapodás célja a BKM feladatkörébe és szakmai kompetenciájába tartozó feladat gyorsabb, hatékonyabb és gazdaságosabb ellátása úgy, hogy a BKM által ellátott feladat ellenértékének megállapítása nem ró többlet pénzügyi kötelezettséget az Önkormányzatra ahhoz képest, mintha egy jól vezetett, piaci körülmények között működő, hasonló tevékenységet végző vállalkozás közreműködésével látná el a feladatot. Ezt a BKM a jelen Megállapodás 2. számú mellékleteként csatolt – független szakértő által is hitelesített – piaci árelemzéssel igazolja.
- (E) A BKM nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
- (F) Felek megállapítják, hogy a fent rögzítettek értelmében – figyelemmel a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 9. § (6) bekezdésében foglaltakra – a BKM vonatkozásában a Kbt. 9. § (1) bekezdés h) pontja szerinti feltételek fennállnak, mely feltételeknek a jelen Szerződés teljes időtartama alatt fenn kell állnia. A jelen pontban írtakra tekintettel a jelen Megállapodás a közbeszerzések alóli kivételi körbe tartozik.
- (G) Felek – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:87. § (1) – (2) bekezdéseivel összhangban – kifejezetten rögzítik, hogy a Megállapodás a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, a Megállapodásba nem foglalt korábbi megállapodások jelen Megállapodás tekintetében hatályukat veszítik. Felek korábbi jognyilatkozatai a Megállapodás értelmezésénél figyelembe vehetők.
- (H) *A Felek között 2022. április 27. napján, FPH059/437-6/2022 ikt. számon létrejött Megállapodásban rögzített részfeladatok közül az 1. részfeladat (Bartók Béla út fasorpótlás terve) a 2022. év folyamán elkészült, emellett a 6. részfeladat (I. kerület Vérmező közparki megújítás) és a 7. részfeladat (IV. kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztési koncepciótervek) előreláthatólag az eredetileg rögzített határidőre (2023. augusztus 27.) elkészülnek.*

A Vállalkozó 2023. május 19. napján akadályt közölt az alábbi részfeladatok teljesítési határidejével kapcsolatban:

- **2. részfeladat - Óbudai játszótér felújítás és kiviteli terv – a koncepciótervek 2022. végén elkészültek, azonban a megrendelői igények szerinti tervezési program csak 2023. márciusában vált véglegessé;**
- **4. részfeladat – Klinikák park kialakítása (engedélyezési tervek alapján) – a megrendelői igények szerinti tervezési program csak 2023. májusában került pontosításra;**
- **5. részfeladat – Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése (koncepciótervek alapján) – az érintett kerületi önkormányzat lakossági**

egyeztetést tartott a fejlesztéssel kapcsolatban, a tervezési program az egyeztetés eredményének ismeretében válik véglegesíthetővé.

A Főváros kezdeményezte továbbá az eredetileg 3. részfeladatként rögzített „Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése (Lenné tervpályázat eredménye alapján)” törlését és helyette új 3. részfeladatként a „Vérmező közparki terület felújítás kiviteli terv 1. ütem” felvételét.

A fenti indokok következtében szükségessé vált a Megállapodásban foglalt egyes részfeladatok módosítása (a „Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése (Lenné tervpályázat eredménye alapján)” cseréje a „Vérmező közparki terület felújítás kiviteli terv 1. ütem”-re) a 2., 3. és 4. részfeladatok teljesítési határidejének meghosszabbítása, illetve ebből adódóan a Feladat teljesítési véghatáridejének 2024. március 30. napjára történő módosítása, az eredetileg rögzített Tervezési Díj változatlanul hagyása mellett (a törlésre kerülő „Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése (Lenné tervpályázat eredménye alapján)” részfeladatra meghatározott tervezési díj összege megegyezik a helyette felvételre kerülő „Vérmező közparki terület felújítás kiviteli terv 1. ütem” részfeladat vonatkozásában rögzítendő tervezési díj összegével). Az 1. számú módosítással egységes szerkezetű Megállapodásban eszközölt változásokat a Felek félkövér, dőlt betűvel, míg a törölt részeket áthúzott félkövér dőlt betűvel jelzik.

1. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

A Megállapodás tárgya a 665/2021. (III.31.) Főv. Kgy. határozattal elfogadott Radó Dezső Tervben szereplő zöldinfrastruktúra fejlesztési célokhoz kapcsolódóan szabadtérépítészeti tervezési feladatok elvégzése (a továbbiakban: „Feladat”).

A Megállapodás alapján teljesítendő Feladat és az ezen belüli részfeladatok részletes meghatározását az 1. sz. melléklet (Feladatmeghatározás) tartalmazza.

2. A MEGÁLLAPODÁS FORRÁSA

A Feladat fedezete, bruttó 93 700 000 Ft Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének Budapest Főváros Önkormányzata 2022. évi összevont költségvetéséről szóló 43/2021. (XII. 22.) önkormányzati rendelete 840301 címsorán a 2022. évi zöldinfrastruktúra tervezési feladatok beruházási címen kerül biztosításra.

3. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1. A Felek a Megállapodás teljesítése érdekében fokozott együttműködési kötelezettséget vállalnak, amelynek biztosítása érdekében kölcsönösen kijelölik azokat a személyeket, akik egymással folyamatos kapcsolatot tartanak.
- 3.2. A Felek megállapodnak, hogy a Megállapodás teljesítése során elsődlegesen írásban (levél, fax, e-mail stb.) kommunikálnak egymással. Különösen érvényesül ez a kötelezettség a Tervező által készített javaslatok, megrendelői döntést igénylő kérdések, azok szakmai előkészítése, valamint a tájékoztatási kötelezettség körében. Amennyiben a döntés, intézkedés halaszthatatlan voltára, személyes jelenlétre vagy valamely más fontos körülményre tekintettel az írásbeli kommunikáció nem lehetséges, nem célszerű vagy nem gazdaságos, úgy a Felek szóbeli közlése is hatályos. A szóbeli közlés tárgyát minden esetben írásban is haladéktalanul meg kell erősíteni.

- 3.3. Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével - kifogást emelhet a Tervező által alkalmazott altervezők és szakemberek vonatkozásában. Tervező köteles minden olyan altervezőt és szakembert lecserélni vagy pótolni, akinek közreműködésével kapcsolatban a Megrendelő írásban - objektív ok megjelölésével – másodszor is kifogást emel. A Felek megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a Megrendelő kifogásának az oka az, hogy az érintett közreműködő teljesítése, magatartása a szerződésszerű teljesítést, a Feladat eredményes tovább folytatását veszélyezteti, a jóhiszeműség vagy az együttműködési kötelezettség követelményeinek nem felel meg, úgy Tervező köteles a szakembert lecserélni. A csere kapcsán a Tervező sem díjmódosítási igényt, sem költségek megtérítésére vonatkozó igényt nem terjeszthet elő.
- 3.4. A Tervezőnek a Feladat teljesítése során mindenkor a Megrendelő érdekeinek, a Feladat céljának, valamint a Megrendelő utasításainak megfelelően kell eljárnia. A Tervező köteles a Megrendelőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni, ha álláspontja szerint a Megrendelő jogszerűtlen, célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, úgyszintén, ha az utasítás betartása a megbízás, illetőleg a Feladat határidőre való teljesítését veszélyezteti. Amennyiben a Megrendelő utasításának betartása jogszabálysértéshez vezetne, és ahhoz a Megrendelő Tervező tájékoztatása ellenére is ragaszkodik, és az utasítás célja jogszerűen nem érhető el, a Tervező az ilyen utasítás teljesítését a szerződésszegés jogkövetkezményei nélkül megtagadhatja.
- 3.5. A Tervező azokban az ügyekben, amelyek tekintetében a Megrendelő képviselőjének szükségessége felmerül, köteles a Megrendelő felhatalmazását kérni.
- 3.6. A Tervező kötelezettsége és felelőssége annak eldöntése, hogy valamely kérdés olyan súlyú-e, amely a Megrendelő előzetes jóváhagyását, döntését igényli, azzal, hogy a Feladat eredményességét, megvalósításának módját, a határidőket érintő döntéseinek meghozatalát megelőzően a Tervező köteles konzultálni a Megrendelővel, illetőleg a Megrendelő jóváhagyását kérni különösen azon esetekben, amelyekre vonatkozóan ezt a jelen Megállapodás előírja, vagy amelyek jelentőségüknél fogva a Megrendelő előzetes jóváhagyását igénylik.
- 3.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a Megállapodás teljesítésével kapcsolatban folyamatosan konzultál, egyeztet, és együttműködik a Megrendelővel. A Megállapodás megszűnésekor a Tervező köteles elszámolni, és ennek keretében a Megrendelőnek mindazt kiadni, amihez a Feladat teljesítése céljából vagy eljárása eredményeképpen jutott, kivéve, amit abból a Megállapodás alapján jogosan felhasznált.
- 3.8. A Tervező kijelenti, hogy a Feladatot a szakmailag elvárható legnagyobb gondossággal látja el a jelen Megállapodásban foglaltak szerint.

3.9. Tervező Feladata:

A Tervező Feladata a jelen Megállapodás 1. sz. melléklete szerinti Feladatmeghatározásban foglalt tartammal elkészíteni a szükséges terveket. A Feladaton belüli részfeladatok:

	Támogatási szerződésben rögzített cím	Megrendelt tervezési részfeladat	Helyszín (tervezési terület)	Részfeladatr a eső Tervezési Díj	Tervezés határideje (a Megállapodás)



				nettó Ft	hatályba lépésétől számított naptári nap vagy teljesítési határidő)
1.	Bartók Béla úti fasorpótlás	Fasor felújítási kiviteli tervek	Gellért-tér – Móricz Zsigmond körtér között hrsz. 4325/1, 4981, 5497/1	3 937 008	150 nap
2.	Óbudai sziget játszótér felújítás kiviteli terv	Játszótér felújítási kiviteli terv készítése	hrs. 23769/58	4 173 228	2023. szept. 30.
3.	Vérmező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem	Kivitelezés terv az elkészült koncepcióterv alapján	hrs. 7072	7 874 016	2023. dec. 31.
4.	Klinikák park kialakítása (engedélyezési tervek alapján)	Kiviteli tervek készítése	hrs. 36181/8	6 299 213	2023. dec. 31.
5.	Rákos-patak Kubala László park közparki fejlesztése (konceptiótervek alapján)	Engedélyezési és kiviteli tervek készítése	hrs. 26130/48	19 685 039	2024. márc. 31.
6	Vérmező közparki megújítása	Konceptióterv készítése társadalmi egyeztetéssel	hrs. 7072	27 874 016	480 nap
7	IV Kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése	Konceptióterv készítése társadalmi egyeztetéssel	hrs. 71509	3 937 008	480 nap
	Összesen nettó Ft			73 779 528	
	Áfa Ft			19 920 472	
	Összesen bruttó Ft			93 700 000	

4. TERVEZÉSI DÍJ

- 4.1 Tervezőt a Megállapodás 3.9 pontjában meghatározott Feladat ellátásáért összesen nettó 73 779 528 Ft + ÁFA, azaz nettó hetvenhárommillió-hétszázhetvenkilencezer-ötszázhuszonnyolc + ÁFA összegű tervezési díj (a továbbiakban: „Tervezési Díj”) illeti

meg, amelyet a Felek a jelen Megállapodás alapján költségtérítésnek tekintenek. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Megállapodás 3.9 pontjában meghatározott bármelyik részfeladat tekintetében a tervezési feladat változik, vagy a tervezési terület módosul, úgy az érintett részfeladat Tervezési Díját felülvizsgálják.

- 4.2 A Tervezési Díj átalánydíj, amely tartalmazza a Feladat ellátásával kapcsolatban felmerülő összes költséget. A Tervezési Díj tehát magában foglal minden olyan kiadást, költséget, amely a Feladat teljesítésével együtt jár (pl. utazási, papír, kommunikációs költségek, szoftver, adatrögzítés, kiszolgáló személyzet, infrastrukturális háttér, a Szerződés teljesítése érdekében megbízott közreműködők díja stb.).
- 4.3 A Tervezési Díj magában foglalja továbbá a Tervező által a jelen Megállapodás alapján készített vagy harmadik személlyel készíttetett szellemi alkotások (különösen: tanulmányok, dokumentációk stb.) teljes körű felhasználási és rendelkezési (átruházási) jogosultságának átengedését időbeli és területi korlátozás nélkül. Ennek megfelelően a Tervező a rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesített szellemi alkotások felhasználásáért külön jogdíjat, ellenértéket nem követelhet. A Tervezőt, mint szerzőt a (terv)dokumentáció vonatkozásában megilletik a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény szerinti személyhez fűződő elidegeníthetetlen jogok.
- 4.4 Az egyértelműség érdekében a Felek rögzítik, hogy a Tervezési Díj magában foglalja mindazon, a Tervező által igénybe vett közreműködő(altervező) díját, akikkel a Tervező a jelen Megállapodás teljesítése érdekében létesít jogviszonyt. A jelen Szerződésben foglalt azon felhatalmazások, amelyek alapján a Tervező egyes tevékenységeket maga is elláthat, illetőleg azokkal harmadik személyt is megbízhat, nem jelentik azt, hogy a Tervezési Díjban ezen harmadik személyeknek járó ellenszolgáltatás ne foglalható benne.
- 4.5 **A Megrendelő - a jelen Megállapodás 11. pontjában foglaltak szerint - a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat szerződésszerű teljesítése esetén a teljesítést igazolja. A Tervező a teljesítéséről teljesítésigazolási jegyzőkönyvet nyújt be az Önkormányzatnak.**
- 4.6 **Tervező - a jelen Megállapodás 11. pontjában foglaltak szerint - a részszámla kiállítására a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat teljesítésének Megrendelő általi igazolását követően jogosult. A Megrendelő köteles a részszámla összegét a részszámla kiállításának napjától számított 20 (húsz) napon belül átutalni a Tervező 10401093-49564956-57501033 számú bankszámlájára.**

5. A MEGÁLLAPODÁS IDŐTARTAMA, A KEZDÉSI ÉS BEFEJEZÉSI HATÁRIDŐ

- 5.1 **A Felek a Megállapodást a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidők alkalmazása mellett, a 17. pontban rögzített hatállyal kötik.**
- 5.2 **A teljesítés befejezésének véghatárideje: a Feladat teljesítésének véghatárideje egybeesik a Megállapodás 3.9. pontjában rögzített 5. részfeladat teljesítési határidejével, mely ~~a Megállapodás hatálybalépésétől számított 480. naptári 2024. március 31. napja.~~**

A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül a Tervező köteles az érintett részfeladat tekintetében a teljesítést készre jelenteni és a részfeladat teljesítése eredményeként valamennyi dokumentumot (tervdokumentációt) a Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

Tervező az egyes részfeladatok teljesítésekor az általa szolgáltatandó dokumentumokat papír alapon 3 példányban és digitális formátumban adja át Megrendelő részére. A digitális

formában történő átadás módja a dokumentumok tárhelyre történő feltöltése. A teljesítés történhet személyes átadással vagy postai úton tértivevényes küldemény útján. Postai úton történő teljesítés esetén a teljesítés napja az a nap, amikor a Megrendelő a küldeményt igazoltan átveszi.

A nyomtatott tervdokumentációk formátuma A4, illetve A3 nyomtatási méret. A szöveges elektronikus dokumentumokat két formátumban kell szállítani: natív módon szerkeszthető (docx, xlsx) valamint PDF/A formátumban. Felek megállapodnak, hogy a tervrajzi anyag PDF formátumban kerül átadásra.

6. A TERVEZŐ NYILATKOZATAI, FELADATAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 6.1 A Tervezőnek a Megállapodás teljesítése során be kell tartania valamennyi vonatkozó jogszabály rendelkezéseit.
- 6.2 Tervező köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani a teljesítéssel kapcsolatos összes dokumentumot.
- 6.3 Tervező köteles a tevékenységét úgy megszervezni, hogy a Feladat szakszerű, gazdaságos és határidőre történő befejezése biztosítva legyen.
- 6.4 Tervező szavatol és jótáll a Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott technológiák, megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy közreműködője, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

7. KÖZREMŰKÖDŐK

- 7.1 A Tervező feladatainak ellátásához indokolt esetben jogosult közreműködő igénybevételére, ha a Feladat ellátásának eredményessége annak egyedi, speciális jellege, határideje miatt más módon nem teljesíthető. A közreműködő igénybevételének ellenértéke a jelen Megállapodás 3.9 pontjában foglalt részfeladatok tekintetében nem haladhatja meg az egyes részfeladatok vonatkozásában rögzített Tervezési Díj 49%-át.
- 7.2 A Tervező az esetleges közreműködők kiválasztása során a hatályos jogszabályok rendelkezései alapján, saját vonatkozó szabályzatainak megfelelően köteles eljárni, figyelembe véve a jelen Megállapodásban foglalt rendelkezéseket.
- 7.3 A Tervező az általa jogosan igénybe vett közreműködőért úgy felel, mintha a munkát saját maga végezte volna el, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely a közreműködő nélkül nem következett volna be. A Tervező köteles az erről szóló szerződésben kikötni, hogy a közreműködő tevékenységének ellenőrzésére a Főváros is jogosult.

8. A SZERZŐDÉSSZERŰ TELJESÍTÉS BIZTOSÍTÉKAI ÉS A KÁRTÉRÍTÉS

8.1 Hibás teljesítés, hibás teljesítési kötbér

A Tervező hibásan teljesít, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő időpontjában az érintett részfeladat nem felel meg a jogszabályokban és/vagy a Megállapodásban meghatározott követelményeknek, továbbá akkor is, ha az adott részfeladat elvégzéséhez kapcsolódó összes dokumentumot

nem adja át Megrendelő részére. Ez esetben a Megrendelő a hiba kijavítására legfeljebb tizenöt munkanapos határidőt tűz ki.

Amennyiben a Tervező a hibát a Megrendelő által meghatározott határidőre nem javítja ki, az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 15%-val megegyező mértékű, egyösszegű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

8.2 Késedelem, késedelmi kötbér

Tervező késedelembe esik, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőben az érintett részfeladatot nem teljesíti a Megállapodás 5.2 pontjában rögzítetteknek megfelelően.

Késedelmes teljesítés esetén a Tervező naponta az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 1%-ának megfelelő-, de összesen maximum az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 20%-val megegyező mértékű késedelmi kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

8.3 Meghiúsulás, meghiúsulási kötbér

A Tervező érdekkörében felmerülő, ki nem menthető lehetetlenülés, a Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása és a Tervező magatartása miatt a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (**Meghiúsulás**) esetén a Tervező kötbérfizetési felelősséggel tartozik.

A Tervező a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott bármely részfeladat fentiek szerinti meghiúsulása esetén az érintett részfeladatra eső Tervezési Díj 20%-val megegyező mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles a Megrendelő részére.

- 8.4. Ha Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Tervezővel szemben érvényesíteni. Megrendelő a szerződésszegéssel okozott kárának megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette. Megrendelő a kötbérigényét attól függetlenül érvényesítheti, hogy Tervező szerződésszegéséből kára származott-e.
- 8.5. Amennyiben Tervező a Megrendelő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, de legfeljebb a kötbérigény közlésétől számított 5 munkanapon belül írásban megtenni. A Megrendelő a kötbérigényét a Tervező jelen Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok teljesítésével összefüggésben kiállított részszámlájából való levonásával, ilyen számla hiányában a Tervező felé kiállított számla útján jogosult érvényesíteni.
- 8.6. A késedelmi kötbér Megrendelő részére történő megfizetése Tervezőt a teljesítési kötelezettség alól nem mentesíti. A teljesítés meghiúsulása esetén késedelmi kötbér nem követelhető. A meghiúsulási kötbér követelése kizárja, hogy a Megrendelő a Tervezőtől követelje a kötelezettség teljesítését.
- 8.7. Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelőnek okozott bármilyen kár tekintetében a Ptk. kártérítési szabályai szerint felel, különös tekintettel a 6:142. § - 6:151. §-okban foglaltakra.
- 8.8. A Megrendelő és a Tervező nem felel a jelen Megállapodás szerinti kötelezettsége teljesítéséért azon esetekben, amikor olyan, bármely Fél érdekkörén kívül eső, előre nem látható körülmény (vis maior) merül fel, amely megakadályozza a Megállapodás teljesítését.
- 8.9. Amennyiben bármelyik Fél úgy véli, hogy vis maior következett be és ez akadályozza a jelen Megállapodásban foglalt kötelezettségeinek végrehajtásában, azonnal köteles írásban (elsősorban e-mailben) értesíteni a másik Felet, s közölni vele az esemény (vis maior) körülményeit, okát és várható időtartamát. Ebben az esetben az érintett kötelezettséghez

kapcsolódó határidő meghosszabbodik a vis maior időtartamával, melyről a Felek előzetesen egyeztetnek.

9. SZERZŐI JOG

- 9.1 A Megállapodás teljesítésével kapcsolatos minden jelentés és adat (például térképek, grafikonok, műszaki rajzok, műszaki leírások, tervek, statisztikák, számítások, adatbázisok, szoftverek, támogató adattömbök és anyagok), amelyeket a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítése során megszerz, elkészít, összeállít vagy kidolgoz, a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi.
- 9.2 A Tervező a Megállapodás alapján elkészült, a Megállapodás 1. sz. mellékletében rögzített dokumentumokat (a részteljesítések keretében átadott dokumentumok összessége együttesen a továbbiakban: „Dokumentáció”) átadja Megrendelő részére, annak tekintetében Megrendelő a rendelkezés jogát kiköti, ezért a Megállapodással kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik.
- 9.3 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás keretében elkészült és a Tervező által Megrendelő részére átadott Dokumentáció harmadik személynek átadható tulajdonnak minősül, amelyhez kapcsolódó szellemi tulajdonhoz fűződő összes vagyoni jogot Megrendelő szerzi meg, ezért a Megállapodással kapcsolatban rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik. A Megállapodás megszűnését követően az átadott szellemi alkotásokon a Megrendelő által elvégzett bármilyen változtatásokért Tervező felelősséget nem vállal.
- 9.4 A Dokumentációra vonatkozóan megszerzett összes vagyoni jog a Megrendelő általi átvétellel és a Tervezési Díj megfizetésével – kivéve, ha a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelő kellékszavatossági, vagy szerződésszegés miatti egyéb igényének érvényesítése miatt nem került sor – Megrendelőre száll át. A Dokumentáció és az azokban foglalt szellemi tulajdon felett Megrendelő különösképpen jogot szerez arra, hogy a Dokumentáció részét vagy egészét maga korlátlanul felhasználja, megvalósítsa vagy megvalósíttassa, átdolgozza, átdolgoztassa, többszörözze (beleértve a képfelvétellel való rögzítést, a számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra történő másolást is), harmadik személlyel közölje, nyilvánosságra hozza, felhasználására másnak engedélyt adjon, Megrendelő pedig jogosult továbbá a Dokumentációt kizárólagosan tetszőleges példányban többszörözni. A Tervezési Díj tartalmazza a teljes körű vagyoni és átruházható nem vagyoni jogok, valamint az átdolgozás és megváltoztatás jogának fentiek szerinti Megrendelőre történő átruházásának ellenértékét is.
- 9.5 Amennyiben a szerzői jogi szabályok szerint a Dokumentáció részét képező valamely dokumentum (mű) vagyoni jogait nem lehet átruházni, a Tervező a Megrendelőnek az érintett dokumentum teljes védelmi idejére vonatkozó, földrajzi korlátozás nélküli, átruházható és kizárólagos felhasználási jogot enged a mű minden ismert felhasználási módjára, így különösen a mű többszörözésére, terjesztésére, nyilvános előadására, nyilvánossághoz való közvetítésére, a mű átdolgozására, továbbá engedélyezi Megrendelőnek a műre vonatkozóan korlátlan számú alfelhasználási jog engedését.
- 9.6 Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Dokumentáció, vagy annak egyes meghatározott részei Tervező általi – a Felek kötött létrejött Keretmegállapodásban foglalt feladatok teljesítése érdekében történő – felhasználásáról és annak feltételeiről külön felhasználási megállapodás keretében rendelkeznek.

9.7 Tervező szavatol azért, hogy az általa, a Megállapodás teljesítése keretében elkészítendő vagy biztosítandó bármely szellemi alkotás esetében a szellemi alkotás használatára vonatkozó jognak a Megállapodás 9.2. pontjában írt rendelkezései szerinti engedélyezésére a Tervező minden korlátozás nélkül jogosult. A Tervező szavatolja, hogy a Megállapodás teljesítése során az általa teljesítendő Feladat tekintetében a szükséges szerződéses szerzői jogok birtokában van, a Megrendelő jelen Megállapodás szerinti jogszerzését, illetve jogainak zavartalan gyakorlását harmadik személy joga nem akadályozza, illetve korlátozza.

10. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 10.1 **Megrendelő jogosult saját maga, vagy megbízottja útján a Feladat teljesítését bármikor ellenőrizni, azonban a Ptk. 6:240. § értelmében ezen jogának gyakorlása során nem teheti terhesebbé a teljesítést.**
- 10.2 **A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő eredménytelen lejárta követően Megrendelő jogosult a Megállapodás 8.2. pontja szerinti késedelmi kötbér követelésére.**
- 10.3 **Amennyiben a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidő lejárta előtt nyilvánvalóvá válik, hogy Tervező teljesítése hibás lesz, Megrendelő a hiba kijavítására legfeljebb 5 munkanapos javítási határidőt tűz ki és e határidő eredménytelen eltelte után az érintett részfeladat tekintetében Megrendelő jogosult a Megállapodás 8.1 pontja szerinti hibás teljesítési kötbér követelésére.**
- 10.4 **Megrendelő jogosult a Feladat teljesítésével kapcsolatos megjegyzéseit, kéréseit, utasításait továbbá kifogásait a Megállapodásban szabályozott módon megtenni.**
- 10.5 **Megrendelő, a Tervező hozzá intézett és közvetlen intézkedést igénylő észrevételeit köteles az előre egyeztetett határidőre, de legfeljebb 5 munkanapon belül – a Megállapodásban foglaltak szerint igazolhatóan - megválaszolni. Amennyiben Megrendelő a fenti adatszolgáltatási határidővel késedelembe esik, úgy a késedelemmel érintett részfeladat tekintetében a teljesítési határidő a késedelem időtartamával megegyező mértékben – jelen Megállapodás módosítása nélkül is - automatikusan meghosszabbodik.**
- 10.6 **Megrendelő a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat szerződésszerű teljesítése esetén köteles az érintett részfeladatra eső Tervezési Díjat megfizetni Tervező részére.**
- 10.7 **A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő megfelelő időben tájékoztatja a Tervezőt minden olyan körülményről, amely a Megállapodásban foglaltak teljesítésére kihatással van, vagy annak ellátásához szükséges.**
- 10.8 **A Megrendelő köteles a Tervező részére biztosítani mindazon adatot, jogosultságot és meghatalmazást, amelyek a Tervező feladatának hatékony ellátásához szükségesek. A Megrendelő köteles a Tervezőt a teljesítéshez szükséges utasításokkal, útmutatással ellátni.**
- 10.9 **A Megrendelő vállalja, hogy mindent megtesz annak érdekében, hogy a Tervező által döntésre előterjesztett kérdésekben ésszerű, a Feladat ütemezését, a döntést igénylő kérdés jellegét szem előtt tartó határidőn belül meghozza döntését.**

11. PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS, TELJESÍTÉS, KIFIZETÉSEK TELJESÍTÉSE

- 11.1 Tervező a Megállapodás teljesítése során hét (7) részszámla benyújtására jogosult a Megállapodás jelen pontja szerint.

A Tervező a Tervezési Díjra a mindenkor hatályos jogszabályokban, továbbá a Megállapodásban foglaltaknak megfelelően kiállított részszámla ellenében jogosult. A fentiek értelmében a Tervező összesen hét (7) darab részszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:

Fizetési ütemezés	Részfeladat; esedékesség	Számla összege
1. részszámla	Bartók Béla úti fasorpótlás	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
2. részszámla	<i>Vérmező közparki megújítása koncepcióterv</i>	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
3. részszámla	<i>IV Kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése koncepcióterv</i>	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
4. részszámla	<i>Óbudai sziget játszótér felújítás kiviteli terv</i>	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
5. részszámla	<i>Vérmező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem</i>	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
6. részszámla	<i>Klinikák park kialakítása kiviteli terv (engedélyezési tervek alapján)</i>	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a
7. részszámla	<i>Rákospatak Kubala László park közparki fejlesztése engedélyezési és kiviteli terv (konceptiótervek alapján)</i>	Az adott részfeladatra eső Tervezési Díj 100 %-a

- 11.2 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat teljesítését Megrendelő részéről a Megállapodás 16. pontjában megnevezett személy jogosult és egyben köteles leigazolni.

- 11.3 A Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladat Megállapodás szerinti teljesítését követően 5 napon belül kiadott teljesítésigazolás (Teljesítésigazolás) alapján a Tervező jogosult benyújtani a részszámláját a Megrendelő felé.

- 11.4 A Tervező teljesítése akkor szerződés szerű, ha a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatokat a teljesítési határidőre teljesíti, valamint teljesítése megfelel a jelen Megállapodásban és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott követelményeknek. Tervező a Megállapodás 3.9. pontjában meghatározott részfeladatok vonatkozásában rögzített teljesítési határidőn belül az adott részfeladat tekintetében előteljesítésre jogosult, mely esetben Megrendelő a tervdokumentációt köteles átvenni. A tervek átadás-átvételi jegyzőkönyve a benyújtott számla mellékletét képezi.
- 11.5 Tervező tudomásul veszi, hogy a Tervezési Díj kifizetésére Megrendelőnek, csak szabályosan kiállított és benyújtott részszámla esetén van lehetősége, amennyiben a Megállapodásban szabályozott egyéb feltételek is teljesülnek.
- 11.6 Szerződő Felek egybehangzóan kijelentik, hogy olyan belföldi adóalanyoknak minősülnek, akik egyébként általános forgalmi adó fizetésére kötelezettek, az áfát a Tervező az általános forgalmi adóról szóló törvény hatályos rendelkezései szerint tünteti fel a részszámláiban.
- 11.7 Megrendelő a Megállapodás teljesítésének elismeréséről (Teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Tervező teljesítésétől számított öt (5) napon belül írásban köteles nyilatkozni.
- 11.8 Megrendelő a Tervező által benyújtott részszámlát a számla beérkezésétől számított húsz (20) napon belül átutalással egyenlíti ki a Ptk. 6:130. §-ban foglaltakra is tekintettel. A Tervezési Díjat a Ptk. 6:42. § (2) bekezdése szerint akkor kell megfizetettnek tekinteni, amikor a Tervező bankszámláján jóváírásra kerül.
- 11.9 Tervező a részszámlát Budapest Főváros Önkormányzata nevére és számlázási címére köteles benyújtani.
- Papír alapú részszámla benyújtásának postázási címe: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.
- 11.10 A nem a fenti helyen benyújtott részszámlára kifizetés nem teljesíthető, ezekben az esetekben a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.11 Ha a Megrendelő részéről kifogás merül fel a benyújtott részszámlával összefüggésben, úgy a Megrendelő köteles a részszámlával kapcsolatos kifogásait öt (5) munkanapon belül jelezni Tervezőnek, kérve a részszámla Tervező általi helyesbítését. Ebben az esetben az eredeti és a helyesbítő részszámla együttesen dokumentálja az ügyletet. Az átutalási határidőt a korrigált részszámla Megrendelő általi kézhezvételétől kell számítani. A helyesbítő részszámla Megrendelő rendelkezésére bocsátásáig a Megrendelő fizetési késedelme kizárt.
- 11.12 A Megrendelő a Megállapodáson alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a Tervező által elismert, egyenmű és lejárt követelését számíthatja be.
- 11.13 A Tervezési Díj késedelmes megfizetése esetén Tervező a Ptk. 6:155. § (1) szerinti kamat felszámítására jogosult.
- 12. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE**
- 12.1 Mindkét Fél kijelenti, hogy jóhiszeműen járt el a Megállapodás megkötése során, és kötelesek a jelen Megállapodás tartama alatt közölni a másik Féllel minden, a jelen Megállapodás teljesítése tekintetében lényeges információt, adatot, ami kihatással lehet a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítésére.

12.2 **Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen Megállapodás időtartama alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően időben, elsősorban írásban, szükség esetén szóban is tájékoztatják egymást a jelen Megállapodásban foglaltak teljesítéséről és minden olyan kérdésről, amely a jelen Megállapodás teljesítésére kihatással lehet.**

13. A MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

13.1 Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodás a Felek által közösen, írásban módosítható, különösen, ha a szerződéskötést követően, előre nem látható ok következtében beállott körülmény folytán a Megállapodás valamelyik Fél lényeges jogos érdekét sérti.

14. A MEGÁLLAPODÁS MEGSZŪNÉSE

14.1 **Felek a Megállapodást annak hatályba lépésétől (17. pont) a Feladat teljeskörű elvégzéséig tartó határozott időre kötik.**

14.2 **A Megállapodás megszűnik:**

14.2.1 a jelen Megállapodásban foglalt Feladat maradéktalan, szerződésszerű teljesítésével;

14.2.2 a Felek közös megegyezése alapján;

14.2.3 Megrendelő elállása vagy azonnali hatályú felmondása esetén.

14.3 A Megrendelő jogosult a Megállapodástól elállni, vagy azonnali hatállyal felmondani különösen,

– ha Tervező késedelme bármely részfeladat esetében 20 napot meghaladja;

– ha Tervező bármely részfeladatra vonatkozó teljesítése jelen Megállapodás 8.1. pontja szerint adott kijavítási határidő lejártakor is hibás;

– a jelen Megállapodás 8.3.pontjában rögzített bármely meghiúsulási eset megvalósulása esetén

14.4 A jelen Megállapodás megszűnésekor a Megrendelő a Tervezővel köteles elszámolni, és az elszámolás alapján a Tervező a Megrendelő számára visszaszolgáltatni minden olyan dolgot, amelyek a Megállapodás teljesítése céljából vagy az ügyben végzett tevékenysége következtében jutott a birtokába.

15. VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

A Tervezőnek és Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a Megállapodás keretében vagy a szerződéskötéssel kapcsolatban merül fel. Minden, a Megállapodás megkötése után felmerülő, a Megállapodás teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni.

16. ÉRTESÍTÉSEK, A MEGÁLLAPODÁS NYELVE

Bármely, a Felek között, a jelen Megállapodás vagy a jogszabály által előírt jognyilatkozatot írásban kell megtenni. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik Fél általi átvétel

napján, postai küldemény esetén, a postai térivevényen feltüntetett napon tekinthető közöltnek.

A teljesítéssel összefüggő kapcsolattartás során a Felek képviselői által faxon vagy e-mailben megküldött értesítés közöltnek tekinthető, ha a fax megküldését az igazoló jelentés, vagy az e-mail kézhezvételét a másik fél visszaigazolja, vagy az e-mailre egyébként írásban válaszol.

A Megállapodással kapcsolatos jognyilatkozatokat, értesítéseket a Felek részéről a Megrendelő Képviselője, a Tervező Képviselője, illetve az alábbi személyek tehetnek:

Megrendelő részéről a kapcsolattartó és a teljesítés igazolására jogosult személy:

Név: Erő Zoltán

Cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.

Telefon: +36 1 327 1582

e-mail cím: ero.zoltan@budapest.hu

Tervező részéről a kapcsolattartó:

Név: Biró Borbála

Cím: 1073 Budapest Dob utca 90.

Telefon: +36 20 582 6787

e-mail cím: biro.borbala@fokert.hu

Felek rögzítik, hogy amennyiben a kapcsolattartó személyében változás következik be, arról kötelesek írásban, 8 (nyolc) munkanapon belül egymást értesíteni. Felek kijelentik, hogy a kapcsolattartó személyében történő változás esetén, arra tekintettel a Megállapodást nem módosítják.

A Megállapodás és a Megállapodás teljesítése során keletkező összes leírás, dokumentáció, levelezés és egyéb okmányok magyar nyelven készülnek.

17. A SZERZŐDÉS HATÁLYA

A jelen Megállapodás mindkét Fél által történő aláírásának napját követő napon lép hatályba, amennyiben Felek nem egyidőben írják alá, a hatályba lépés napja a későbbi aláírás napját követő nap.

18. ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK, GDPR

A jelen Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell alkalmazni.

Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályi előírásoknak – külön figyelemmel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletére (GDPR - általános adatvédelmi rendelet), valamint az Információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011.évi CXII. törvényre (Info tv.) - megfelelően végzik, a személyes adatokat a Megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben és ideig kezelik, azokat harmadik személy felé nem továbbítják (kivéve a jogszabályi kötelezettségen alapuló hatósági ellenőrzést, bírósági eljárást és jelen szerződésből eredő vitás kérdésekből eredő adatszolgáltatást).

19. PÉLDÁNYSZÁM

Jelen Megállapodás négy (4) példányban készült, amelyből három (3) példány a Fővárost és egy (1) példány a Tervezőt illet.

Jelen 1. sz. módosítással egységes szerkezetbe foglalt Megállapodás a Felek általi kölcsönös aláírás - nem egyidejű aláírás esetén a későbbi aláírás - napján lép hatályba.

MELLÉKLETEK:

1. sz. melléklet: Feladatmeghatározás
2. sz. melléklet: Piaci árelemzés

Budapest, 2023. 09. 04. „ „

A főpolgármester hatáskörében eljárva:
Kerpel-Fronius Gábor
főpolgármester-helyettes
Budapest Főváros Önkormányzata

Budapest, 2023. 09. 06. „ „

Zakar András
főigazgató
BKM Budapesti Közművek Nonprofit Zártkörűen
Működő Részvénytársaság

Hidegné Fehér Krisztina
gazdasági igazgató
BKM Budapesti Közművek Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

Berente Katalin
gazdasági igazgató

Budapest, 2023. 09. 01.

A szerződés tartalma megegyezik a 596/2023.
(VI.27.) TB határozattal elfogadott tartalommal



Bardóczy Sándor

2023. JÚL 18.

Gábor Péter

2023. JÚL 18.

1. sz. melléklet

Feladatmeghatározás

1 Bartók Béla úti fasor pótlás

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Szükség szerint közművek feltárása detektálással

Kiviteli terv

- Kiültetési és kitzzési terv
- Részlettervek
- Metszetek
- Műszaki leírás – ültetőközeg meghatározásával és technológiai leírással
- Tételtes költségvetési kiírás
- Tervezői költségbecslés
- Közmű-egyeztetések jegyzőkönyvei
- Közmű-hozzájárulások beszerzése

Szakági tervek – szükség szerint:

- Közmű szakági tervek – víz, csatorna, gáz, hírközlés, elektromos

2 Óbudai sziget játszótér felújítása – Kiviteli terv

Lakossági egyeztetés

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Fafelvételezés

Kiviteli terv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Bontási terv
- Kertépítészeti terv
- Tereprendezési terv
- Burkolatterv
- Metszetek
- Részlettervek
- Kitzzési tervek
- Műleírás
- Tételtes költségvetési kiírás
- Tervezői költségbecslés

Szakági tervek – szükség szerint:

- Elektromos kiviteli tervdokumentáció
- Közmű szakági tervek – víz, csatorna
- Statikai tervek
- Vízgépészeti tervdokumentáció

3 Vérmező közpark felújítás kiviteli terv 1. ütem. - kiviteli tervek

Kiviteli tervezéssel érintett parki terület rész a Vérmező közparki felújítás koncepciótervek véglegesítését követően kerül a Megrendelő által rögzítésre. A kiviteli terv tartalma:

- **Meglévő állapot**
- **Favédelmi terv**
- **Bontási terv**

- **Kertépítészeti terv**
 - **Tereprendezési terv**
 - **Burkolatterv**
 - **Parkberendezési tárgyak terve**
 - **Metszetek**
 - **Kitűzési tervek**
 - **Műleírás**
 - **Tételes költségvetési kiírás**
 - **Tervezői költségbecslés**
-

3 Terebesi parkerdő zöldterületi, parkerdei fejlesztése – engedélyezési és kiviteli tervek

Előkészítő anyagok

- **Geodéziai felmérés**
- **e-közmű adatok beszerzése**
- **Fafelvételezés**

Engedélyezési tervdokumentáció

- **Meglévő állapot**
- **Favizsgálat**
- **Kertépítészeti átnézeti terv**
- **Műszaki leírás**

Kiviteli terv

- **Meglévő állapot**
- **Favédelmi terv**
- **Bontási terv**
- **Kertépítészeti terv**
- **Tereprendezési terv**
- **Burkolatterv**
- **Parkberendezési tárgyak terve**
- **Metszetek**
- **Kitűzési tervek**
- **Műleírás**
- **Tételes költségvetési kiírás**
- **Tervezői költségbecslés**

4 Klinikák park kialakítása - kiviteli tervek

Kiviteli terv

- **Meglévő állapot**
- **Favédelmi terv**
- **Bontási terv**
- **Kertépítészeti terv**
- **Tereprendezési terv**
- **Burkolatterv**
- **Parkberendezési tárgyak terve**
- **Metszetek**
- **Kitűzési tervek**
- **Műleírás**
- **Tételes költségvetési kiírás**
- **Tervezői költségbecslés**

Szakági tervek:

- **Elektromos kiviteli tervdokumentáció**
- **Közmű szakági tervek – víz, csatorna**
- **Statikai tervek – szükség szerint**
- **Vízgépészeti tervdokumentáció**

5 Rákos-patak, Kubala László park közparki fejlesztése – engedélyezési és kiviteli tervek

Engedélyezési tervdokumentáció

- Közmű-tervek

Kiviteli terv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Bontási terv
- Kertépítészeti terv
- Tereprendezési terv
- Burkolatterv
- Parkberendezési tárgyak terve
- Metszetek
- Kitűzési tervek
- Műleírás
- Tételes költségvetési kiírás

Szakági tervek:

- Elektromos kiviteli tervdokumentáció
- Közmű szakági tervek – víz, csatorna
- Statikai tervek – szükség szerint
- Vízgépészeti tervdokumentáció

6 Vérmező közparki fejlesztése - koncepcióterv

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Fafelvételezés
- Társadalmi egyeztetés

Koncepcióterv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Vizsgálati tervlapok – közlekedés, funkciók, növénykarakterek, állapot, közművek
- Kertépítészeti koncepció a teljes parkterületre
- Stratégiai pontok kiemelt tervei
- Jellemző metszetek
- Előképek, inspirációk
- Műleírás

7 IV. kerületi volt BGYH terület közparki fejlesztése - koncepcióterv

Előkészítő anyagok

- Geodéziai felmérés
- e-közmű adatok beszerzése
- Fafelvételezés (szükség szerint)
- Társadalmi egyeztetés

Koncepcióterv

- Meglévő állapot
- Favédelmi terv
- Kertépítészeti terv
- Jellemző metszet
- Előképek, inspirációk
- Műleírás

